

Парцелляция как средство экспрессивного синтаксиса (на материале английского языка)

В статье анализируются труды отечественных англистов, посвященные парцелляции как средству экспрессивного синтаксиса. Актуальность работы определяется необходимостью описания и обобщения синтаксических средств экспрессивности текста. Результатом исследования стали выводы об основных структурных, функциональных и семантических особенностях парцеллированных конструкций.

Ключевые слова: парцелляция, экспрессивный синтаксис, экспликация, парцеллят, эмфатическое выделение

Парцелляция является давно и широко обсуждаемым синтаксическим средством выразительности речи. Известные классификации экспрессивных синтаксических средств определяют парцелляцию как экспликационное грамматическое явление, связанное с синтаксической избыточностью. Ю. М. Скребнев относит к экспликационным явлениям разговорного синтаксиса наряду с повторами также расчленение (парцелляцию) и сегментацию речевого потока [5]. На синтаксическую избыточность парцелляции указывает и И. И. Туранский. Исследуя категорию интенсивности в английском языке, автор систематизирует усилительные речевые структуры в зависимости от способа их интенсификации. В частности, парцелляция синтаксической структуры реплики связана с усилением синтаксической позиции того или иного члена предложения благодаря перегрузке содержания избыточной формой [7].

Однако некоторые исследователи классифицируют парцелляцию не на основании ее избыточности, а на основании возникающего нарушения нормативной структуры предложения ввиду сегментации и обособления его отдельных частей. Э. А. Трофимова, систематизируя экспрессивные средства пропозиционного уровня, относит парцелляцию не к экспликативным конструкциям, характерным признаком которых является расширение нормативной структуры, а к группе средств, меняющих ритмическую организацию предложения за счет обособления отдельных его членов. Дистантные модели выражения экспрессивности, характеризующиеся структурной расчлененностью, создают экспрессивность ритмико-структурными средствами в результате разрыва внутренних или внешних синтаксических связей (координативной, субординативной и социативной), в результате которого возникает интонационное выделение отдельных членов предложения. Автор утверждает, что в данном случае отсутствует экспликация структуры, присутствует лишь изменение структурной це-

лостности предложения за счет обособления отдельных словосочетаний и зависимых предложений. Э. А. Трофимова выделяет различные дистантные модели выражения экспрессивности: 1) дистантные модели с разрывом внешних синтаксических связей внутри сложносочинённых и сложноподчинённых предложений (например: *She has something real for her hysteria now, but for ten years she invented things. Ever since our child died* (ритмически обособляется придаточное предложение времени ввиду разрыва субординативной связи); *Just tell me where to go. And I'll go* (разрыв координативной синтаксической связи в сложносочинённом предложении)); 2) дистантные модели с разрывом внутренних синтаксических связей между частями предложения (например: *She lived a terrible life. Complicated, tangled and unhappy!* (дистантные формы, однородные определению); *The town hall is famous. And the glass* (дистантные формы, однородные подлежащему); *He saw the girl there. And her mother* (дистантные формы, однородные дополнению); *Her life was lonely. And miserable* (дистантные формы, однородные предикативному члену); *You had to go down. For a week* (отношение обстоятельства времени)). Что касается семантического наполнения выделяемых дистантных моделей, то для них характерно уточнение и расширение сообщаемой информации [6, с. 61-64].

В диссертационном исследовании А. В. Михалчевой выделяется группа средств синтаксической экспрессивности, базирующихся на нарушении привычной структуры высказывания (сегментации), куда автор включает наряду с инверсией и расщепленным предложением также и парцелляцию. Данные конструкции, основанные на нарушении членения предложения, выделяют рему и акцентируют внимание читателей публицистического текста на ключевых моментах повествования, помогающих раскрытию смысла высказывания [4, с. 78-79]. Усиление, целью которого является акцентуация внимания читателя и воздействие на его подсознание, по утверждению исследователя, выражается и парцеллированными конструкциями (*It is a stinging point, and well delivered; It's an inherently unnatural thing, spaceflight*) [4, с. 90, 150].

Т. В. Куралева и А. Х. Абдульманова, рассматривая экспрессивные синтаксические явления в диалогическом общении, относят парцелляцию к дискурсивным средствам экспрессивного синтаксиса, то есть средствам надпредложенческого уровня, не включая ее ни в группу приемов с усложнением синтаксической структуры, ни в группу с нарушением грамматической нормы [3]. По мнению авторов, парцеллированное высказывание представляет собой коммуникативный вариант непарцеллированной конструкции. Экспрессивными функциями парцеллянта являются выделение информационно важного с авторской точки зрения элемента информации и усиление иллокутивной силы высказывания [3, с. 316].

Подробный обзор воззрений на явление парцелляции представлен в монографии О. В. Александровой [1, с. 63-72]. Профессор О. В. Александрова в первую

очередь отмечает актуальность проблемы парцелляции и ее релевантность сфере экспрессивного синтаксиса. Автор указывает два основных направления в исследовании парцеллированных конструкций: структурно-семантический и функционально-стилистический. Языковеды, изучающие парцелляцию в структурно-семантическом плане, исследуют прежде всего позиционные характеристики парцеллированных структур, средства связи парцеллят и базовой части, степень их семантической спаянности. Автор обращает внимание на то, что парцеллятами могут становиться различные синтаксические единицы: подлежащее, определение, приложение, именная часть составного сказуемого, дополнение, обстоятельство. С точки зрения семантики предложение и его парцеллированный вариант являются семантически тождественными. О. В. Александрова также суммирует основные взгляды исследователей, работающих в русле функционально-семантического направления. В соответствии с данной точкой зрения, «парцелляция – это прием экспрессивного синтаксиса, заключающийся в членении структуры предложения на несколько интонационно-обособленных частей в целях создания определенных стилистических эффектов...» [1, с. 68].

По замечанию профессора М. Я. Блоха, парцеллированная конструкция (*parcellatum*) представляет собой два или более словосочетания (*parcellas*), разделенных интонационно (точка), но связанных между собой как части одного и того же предложения. При этом подчеркивается эмфатическая функция парцелляции, где парцеллят наделяется ведущей тематической ролью [2, р. 371].

Проведенный обзор показал плюрализм мнений учёных относительно оснований для классификации парцеллированных конструкций. Парцелляцию определяют и как экспликационную структуру на основании признака структурной избыточности, и как расчлененную структуру с отступлением от привычной грамматической нормы, меняющей ритмическую организацию высказывания ввиду обособления отдельных членов.

Таким образом, сфера деятельности парцелляции в большинстве случаев ограничивается уровнем предложения, как простого, так и сложного. Однако некоторые учёные отмечают и ее речевой, дискурсивный характер, выходящий за уровень одного высказывания, что можно наблюдать в диалогическом общении.

Парцеллят может быть представлен практически любым членом простого предложения. Хотя с точки зрения пунктуационного оформления парцеллируемый элемент вычленяется в качестве отдельного предложения, по сути, он представляет собой формально обособленный член предыдущего (главного) предложения. Обособляться также могут и отдельные части в составе сложно-подчиненного и сложносочинённого предложений. Самым распространенным пунктуационным средством обособления на письме является точка, однако в этой роли может фигурировать и запятая. Вместе с тем парцелляция представляет собой и интонационное расчленение высказывания на тематически важные

компоненты. Парцеллируемый компонент получает особое эмфатическое выделение, акцентирующее внимание читателя на важных в информационном плане частях предложения. Семантическим значением парцелляции является уточнение и расширение представляемой информации.

Литература

1. Александрова О. В. Проблемы экспрессивного синтаксиса. На материале английского языка: учеб. пособие. М.: Высшая школа, 1984. 211 с.
2. Блох М. Я. Теоретическая грамматика английского языка. М.: Высшая школа, 2006. 423 с.
3. Куралева Т. В., Абдульманова А. Х. Средства экспрессивного синтаксиса в современном английском диалоге // Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки. 2015. № 9. С. 314–316.
4. Михалчева А. В. Функционально-синтаксические особенности создания экспрессивности публицистического текста современных англоязычных изданий (на материале журналов National Geographic и The Economist) : дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04. М., 2022. 354 с.
5. Скребнев Ю. М. Введение в коллоквиалистику / под ред. О. Б. Сиротининой. Саратов: Изд-во Саратов. ун-та, 1985. 210 с.
6. Трофимова Э. А. Структурные особенности английской разговорной речи: учеб. пособие для преподавателей, аспирантов и студентов старших курсов фак. иностр. яз. / М-во просвещения РСФСР; Рост. н/Д гос. пед. ин-т. Ростов н/Д, 1972. 99 с.
7. Туранский И. И. Семантическая категория интенсивности в английском языке. М.: Высшая школа, 1990. 172 с.

УДК 811.111

Е. Н. Воробьева (Вологда, Россия)

Вологодский институт права и экономики ФСИН России

Структурно-семантические модели парцеллированных конструкций в английской разговорной речи

В статье рассматриваются структурно-семантические варианты парцеллированных конструкций и их экспрессивный потенциал на материале английской разговорной речи. Автор анализирует состав, семантические свойства и экспрессивность различных парцеллированных структур на основе простых и сложных предложений.

Ключевые слова: парцелляция, парцеллированная конструкция, парцеллят, эмфаза, экспрессивность

Парцелляция обычно определяется как «выразительный синтаксический прием письменного литературного языка, при котором предложение интонаци-